

RÅDETS FORORDNING (EØF) Nr. 2544/73

af 19. september 1973

om den omregningskurs, der skal anvendes inden for landbrugssektoren for den hollandske gyldenKOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning nr. 129 om regningsenhedens værdi og de vekselkurser, der skal anvendes inden for den fælles landbrugspolitik rammer⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 2543/73⁽²⁾, særlig artikel 3, stk. 1,

under henvisning til forslag fra kommissionen,

under henvisning til udtalelse fra det monetære udvalg, og

ud fra følgende betragtninger:

Den situation, som omhandles i artikel 3, stk. 1, i forordning nr. 129, og som berettiger til foranstaltninger, der afviger fra princippet om anvendelse af paritet til omregning af en valuta til en anden, viser sig nu i flere forskellige medlemsstater;

imidlertid kan de problemer, som denne situation medfører, i almindelighed løses ved anvendelse af monetære udligningsbeløb, der gør det muligt at opretholde de omregningskurser, som svarer til de pågældende valutaers paritet;

på grund af toldunionen mellem Benelux-staterne, og fordi disse medlemsstater havde besluttet at opretholde de forhold, der eksisterede mellem deres valutaer for den 9. maj 1971, anvendes ordningen med monetære udligningsbeløb ikke i samhandelen mellem disse lande, som — inden for denne ordning — anses for en medlemsstat;

Nederlandenes regering har den 15. september 1973 besluttet at opskrive centralkursen på den hollandske gylden med 5 %, derfor skal ordningen med monetære udligningsbeløb også anvendes i samhandelen mellem Benelux-landene, idet disse beløb for de pågældende medlemsstater beregnes som forskellen mellem centralkursen og hver valutas paritet, og denne forskel ikke længere er den samme for disse lande;

denne følge kan undgås ved i medfør af den nævnte artikel 3 at fastsætte en repræsentativ omregningskurs for den hollandske gylden, således at forskellen mellem centralkursen og den repræsentative kurs svarer til den, der eksisterer mellem centralkursen og pariteten for den belgisk/luxembourgsk franc,

fastsættelsen af en sådan repræsentativ kurs medfører en ændring af prisniveauet for landbrugsprodukter i nederlandene; dette svarer til grundprincippet om én pris i fællesskabet, dette princip og dets konsekvenser har ført til præcise regler, særlig i Rådets forordning (EØF) nr. 1134/68 af 30. juli 1968 om fastsættelse af reglerne for anvendelse af forordning (EØF) nr. 653/68 om betingelserne for ændring af værdien af den for den fælles landbrugspolitik anvendte regningsenhed⁽³⁾ disse bestemmelser tager kun sigte på ændring af pariteten for en valuta, deres anvendelse er også berettiget i dette tilfælde,

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

1. Når forretninger, der gennemføres under anvendelse af retsakterne vedrørende den fælles landbrugspolitik eller de særlige ordninger, der er truffet i henhold til artikel 235 i traktaten, kræver, at den hollandske gylden udtrykkes i en anden valuta eller i regningsenheder, er den vekselkurs, som skal anvendes ved omregningen — som afvigelse fra artikel 2, stk. 1, i forordning nr. 129 — den, der svarer til den repræsentative kurs for denne valuta.

2. Den i stk. 1 omhandlede repræsentative kurs er:
1 hollandsk gylden = 0,2904 regningsenheder.

Artikel 2

Bestemmelserne i forordning (EØF) nr. 1134/68, som er fastsat til ændring af forholdet mellem en medlemsstats valutaparitet og regningsenhedens værdi, skal anvendes.

Artikel 3

1. Denne forordning træder i kraft på dagen for offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*. Imidlertid kan den, efter anmodning fra den interesserede part, anvendes fra den 17. september 1973.

2. Dens anvendelse ophører, når Kongeriget Nederlandene anmelder en ny paritet til den internationale valutafond.

⁽¹⁾ EFT nr. 106 af 30. 10. 1962, s. 2553/62.

⁽²⁾ se side 1 i denne tidende.

⁽³⁾ EFT nr. L 188 af 1. 8. 1968, s. 1.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 19. september 1973.

På Rådets vegne

I. NØRGAARD

Formand
